

## PRESENTACIÓN DEL LIBRO

# ‘BIOGRAFÍA DE UN DESIERTO. EL SÁHARA’



CASA ÁFRICA

# Presentación del libro

## "Biografía de un desierto. El Sáhara"

1 de marzo 2012 a las 17:00h en el Salón de Actos del Edificio de Humanidades de la ULPGC



Casa África y la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria organizan conjuntamente la presentación de este libro, *Biografía de un desierto. El Sáhara*, de Pierre Rognon.

El acto tendrá lugar el jueves **1 de marzo** de 2012 a las 17:00 horas en el Salón de Actos del Edificio de Humanidades de la **ULPGC** (Pérez del Toro, nº 1, 35004, Las Palmas de Gran Canaria)

En la presentación intervendrán: Ricardo Martínez Vázquez, Director General de Casa África; Rosario Berriel Martínez, Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la ULPGC; Gerardo Delgado Aguiar, Decano de la Facultad de Geografía e Historia de la ULPGC; Josefa de la Rosa Cantos, Gerente del Centro Universitario de Cooperación Internacional para el Desarrollo; Constantino Criado Hernández, traductor de la edición en castellano de la publicación, editada en la serie Geografía/2 por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna.

Este libro nos habla del Sáhara, ese desierto que guarda en su memoria las peripecias de una larga historia: su lenta deriva desde el Polo Sur, la parálisis progresiva de sus redes hidrográficas, la creación de reservas de agua e hidrocarburos en los sedimentos, son elementos de su pasado que explican su presente y permiten encarar su futuro bajo una nueva claridad.

Un presente muy difícil, si se juzga por la sequía catastrófica del Sahel, y un porvenir todavía más sombrío en la medida en que el hombre acelera la desertificación, que se convertirá en uno de los grandes problemas del siglo XXI. Por tanto, el esfuerzo tardío pero real de una auténtica ciencia de los desiertos deja entrever la posibilidad -que no puede ser un espejismo- de nuevas relaciones entre el hombre y el desierto.

Este libro nos trae un texto claro y vivo, que combina los aspectos geológicos y humanos de una región fascinante con las experiencias vividas por el autor, Pierre Rognon, durante más de treinta años de investigación sobre el terreno.

Pierre Rognon (1931-2010) fue un prestigioso geógrafo y geólogo francés especializado en el desierto sahariano y los problemas derivados de la desertificación. Doctor en Ciencias y en Letras, Catedrático de Geografía Física en La Sorbona y Catedrático de Ciencias de la Tierra en la Universidad Pierre et Marie Curie (París), fue profesor en la Universidad Paris VII, donde dirigió el Laboratorio de geodinámica de los medios continentales. Fue durante doce años responsable de la UA 722 del CNRS, *Paleoclimats et Paleoenvirontements en regions arides* y desde 1993 fue además responsable de la red Med-Campus nº 8 de la Comunidad Europea "Desertificación y planificación en el sur del Mediterráneo".



Casa África y la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria  
tienen el placer de invitarle a la presentación del libro

***Biografía de un desierto. El Sáhara***  
de Pierre Rognon

El acto tendrá lugar el jueves, 1 de marzo, a las 17:00 horas en el  
Salón de Actos del Edificio de Humanidades de la ULPGC  
Calle Pérez del Toro, 1, 35004, Las Palmas de Gran Canaria

Intervendrán:

**Rosario Berriel Martínez**, Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la ULPGC  
**Gerardo Delgado Aguiar**, Decano de la Facultad de Geografía e Historia de la ULPGC

**Ricardo Martínez Vázquez**, Director General de Casa África

**Josefa de la Rosa Cantos**, Gerente del Centro Universitario  
de Cooperación Internacional para el Desarrollo

**Constantino Criado Hernández**, traductor de la edición en castellano de la  
publicación, editada en la serie Geografía/2 por el Servicio de Publicaciones  
de la Universidad de La Laguna.

# La traducción de un ensayo de Pierre Rognon sobre el Sáhara, elaborada por profesores de la ULL



Portada del libro

El Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna (SPULL) acaba de editar la traducción que Constantino Criado Hernández, del Departamento de Geografía de la ULL, y Covadonga Pérez Criado, profesora de Lengua Francesa en Enseñanza Secundaria, han realizado del ensayo de Pierre Rognon que lleva por título “Biografía de un desierto: el Sáhara”. El texto puede adquirirse en librerías especializadas en textos universitarios, o en las propias dependencias del SPULL ubicadas en el Edificio Central del centro académico.

El libro relata las peripecias de la larga historia de desarrollo de este desierto: su lenta deriva desde el Polo Sur, la parálisis progresiva de sus redes hidrográficas, o la creación de reservas de agua e hidrocarburos en los sedimentos son elementos de su pasado que explican su presente y permiten encarar su futuro.

Si su presente ya es muy difícil, si se juzga por la sequía catastrófica del Sahel, su porvenir todavía es más sombrío en la medida en que el hombre acelera la desertificación, que se convertirá en uno de los grandes problemas del siglo XXI. Según el autor, existe un esfuerzo tardío, pero real, para crear una auténtica ciencia de los desiertos que deje entrever la posibilidad de nuevas relaciones entre el hombre y este entorno hostil.

El libro combina los aspectos geológicos y humanos de esta región con las experiencias vividas por el autor durante más de treinta años de investigación sobre el terreno.

Según el profesor Criado, uno de los traductores, los trabajos de Pierre Rognon, fallecido en agosto de 2010, son lectura obligada si se busca ahondar en aspectos geográficos, geológicos, geomorfológicos, paleoclimáticos y paleoambientales de las regiones africanas próximas a Canarias.

Este especialista fue doctor en Ciencias y doctor en Letras y profesor en la Universidad Paris VII, donde dirigió el Laboratorio de Geodinámica de los Medios Continentales. Fue durante doce años responsable de una unidad del Centro Nacional de Investigaciones Científicas francés (CNRS) y de la red Med-Campus nº 8 de la Comunidad Europea, sobre “Desertificación y planificación en el sur del Mediterráneo”.

Los traductores esperan que esta versión al español de esta obra, proporcionará una herramienta importante para todos aquellos lectores que quieren abundar en muchos aspectos, físicos y humanos de la geografía del Sáhara y del Sahel, en un momento en el que las relaciones de países de este entorno con Canarias van en aumento.

Para agilizar la lectura a personas no iniciadas en aspectos relacionados con las Ciencias de la Tierra y de la Vida, se han incluido numerosas notas a pie de página, que aclaran conceptos que no son de uso común y que facilitarán la comprensión del texto. Las ilustraciones han sido redibujadas por Dagoberto Arguiz Sáenz y, además, se han incluido algunas fotografías e imágenes de satélite localizables en el sitio web de la NASA, <http://earthobservatory.nasa.gov>



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
Facultad de Geografía e Historia

---

Presentación de libro "Biografía de un desierto. El Sáhara"

**Cuándo:** 01.03.2012

**Dónde:** Edificio de Humanidades - Las Palmas de Gran Canaria

---

## Descripción

---

### Presentación del libro "Biografía de un desierto. El Sáhara"

Casa África y la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria organizan conjuntamente la presentación de este libro, *Biografía de un desierto. El Sáhara*, de Pierre Rognon.

El acto tendrá lugar el jueves **1 de marzo** de 2012 a las 17:00 horas en el Salón de Actos del Edificio de Humanidades de la **ULPGC**(Pérez del Toro, nº 1, 35004, Las Palmas de Gran Canaria)

En la presentación intervendrán: Ricardo Martínez Vázquez, Director General de Casa África; Rosario Berriel Martínez, Vicerrectora de Relaciones Internacionales de la ULPGC; Gerardo Delgado Aguiar, Decano de la Facultad de Geografía e Historia de la ULPGC; Josefa de la Rosa Cantos, Gerente del Centro Universitario de Cooperación Internacional para el Desarrollo; Constantino Criado Hernández, traductor de la edición en castellano de la publicación, editada en la serie Geografía/2 por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna.

Este libro nos habla del Sáhara, ese desierto que guarda en su memoria las peripecias de una larga historia: su lenta deriva desde el Polo Sur, la parálisis progresiva de sus redes hidrográficas, la creación de reservas de agua e hidrocarburos en los sedimentos, son elementos de su pasado que explican su presente y permiten encarar su futuro bajo una nueva claridad.

Un presente muy difícil, si se juzga por la sequía catastrófica del Sahel, y un porvenir todavía más sombrío en la medida en que el hombre acelera la desertificación, que se convertirá en uno de los grandes problemas del siglo XXI. Por tanto, el esfuerzo tardío pero real de una auténtica ciencia de los desiertos deja entrever la posibilidad -que no puede ser un espejismo- de nuevas relaciones entre el hombre y el desierto.

Este libro nos trae un texto claro y vivo, que combina los aspectos geológicos y humanos de una región fascinante con las experiencias vividas por el autor, Pierre Rognon, durante más de treinta años de investigación sobre el terreno.

Pierre Rognon (1931-2010) fue un prestigioso geógrafo y geólogo francés especializado en el desierto sahariense y los problemas derivados de la desertificación. Doctor en Ciencias y en Letras, Catedrático de Geografía Física en La Sorbona y Catedrático de Ciencias de la Tierra en la Universidad Pierre et Marie Curie (París), fue profesor en la Universidad Paris VII, donde dirigió el Laboratorio de geodinámica de los medios continentales. Fue durante doce años responsable de la UA 722 del CNRS, *Paleoclimats et Paleoenvirontements en regions arides* y desde 1993 fue además responsable de la red Med-Campus nº 8 de la Comunidad Europea "Desertificación y planificación en el sur del Mediterráneo".

# PIERRE ROGNON

Nació el 15 de julio de 1931 y falleció el 23 de agosto de 2010. Fue un prestigioso geógrafo y geólogo francés especializado en el desierto sahariano y los problemas derivados de la desertificación. .

## TÍTULOS UNIVERSITARIOS

Agregado de Geografía (julio de 1955).

Doctorado en Letras (enero de 1968).

Doctorado en Ciencias Naturales (septiembre de 1971)

## CARRERA ADMINISTRATIVA

- 1957/1962. Ayudante en el *l'Institut de Géographie de l'Université* de Argel -Miembro del *Institut de Recherches Sahariennes*

- 1962/1964. Adjunto, más tarde Encargado de investigación en el CNRS. *Laboratoire de Géographie physique* - París.

- 1964/1968. Encargado de Enseñanza y Director del Laboratorio de Geografía Física.

- 1968/1970. Comisionado como ingeniero geólogo en la división de Geología del *Institut Français du Pétrole*.

- 1971. Catedrático de Geografía Física en La Sorbona (París).

- 1973. Catedrático de Ciencias de la Tierra en la Universidad Pierre et Marie Curie (París).

- 1976/1989 Director de equipo CNRS (ERA 684 más tarde UA722) *Paléoclimats et paléoenvironnements en régions arides pour la reconstitution des climats des trente derniers millénaires au Sahara*.

- 1973/2000: Profesor en el Laboratorio de Geodinámica de Medios Continentales . Universidad Pierre et Marie Curie de. París

- 2000/2004 : Profesor Emérito en la Universidad Pierre et Marie Curie de. París.

## RESPONSABILIDADES INVESTIGADORAS

1985/1988. Miembro del Comité Científico del proyecto *Aérosols désertiques* (CNRS)

1988/1992. Responsable scientifique du programme STARS (Soulèvement et Transport d'Aérosols en Régions Sahéliennes) Projet MRT n°88 L0770.

1989/2000. Responsable de varios convenios inter-universitarios entre París VI et les universidades de Oran, Rabat, Agadir, Casablanca y Nouakchott.

1990/1992. Responsable de 2 grupos de réflexion en el *Observatoire du Sahara et du Sahel*.

1993/1996. Responsable científico de la red *MED-CAMPUS n°8 " Désertification et Aménagement au Sud de la Méditerranée "* integrando comprendant 10 universidades UE y del Maghreb.

1973/2001. Dirección de 45 tesis sobre África (Argelia, Túnez, Marruecos, Senegal, Níger, Camerún, Egipto, Etiopía y Namibia).